

広

報

さわがわ

2002

11

No.514

- ◆特集 10月1日からの焼却処理
- ◆ // 悪質商法
- ◆高齢者福祉サービス

伝統文化を楽しく学ぶ(お茶の楽しみ体験教室)



十月一日から茅ヶ崎市清掃事業所で 可燃ごみの焼却処理を始めました



生活水準の向上に伴い、排出される廃棄物は、多様化と同時に排出量も増加し、その適切な処理は重要な課題になっています。

このため町では、廃棄物を衛生的に処理する施設として寒川町クリーンセンターの施設を計画し、地元の皆さんをはじめ、小動、宮山、倉見地区や関係者の協力を得て、昭和五十九年三月に完成。当時は画期的設備でした。

以後、十九年経過し老朽化が進むと同時に、十二月一日(日)から改正される「廃棄物処理法」などの規制で現施設では対応ができないため、施設を改修して継続することを考えていましたが、かねてより茅ヶ崎市との共同処理も検討していました。その結果、十月一日から茅ヶ崎市清掃事業所で共同処理をすることになりました。共同処理に伴い、町は焼却施設の建設費と焼却管理に係る経費について、応分の負担をすることになりました。

なお、ごみの分別や収集については、特に変わりません。

茅ヶ崎市の焼却施設は、最新の技術を駆使したもので、大気への負担が最も少なく環境面で十分に配慮された安全性の高い施設です。

茅ヶ崎市
清掃事業所



ごみの分別に ついでにお願い



現在可燃ごみ、可燃粗大ごみ、不燃ごみ、資源ごみの四分別収集を行っています。

最近、可燃ごみを出されるときに指定収集袋を使用しなかったり、四分別を守らなかつたりするケースが後を絶ちません。これらのルールが守られていないごみについては、町では回収することができません。

ごみを出す前に必ず「寒川町ごみの分別収集日程表」を確認してから出すようにご協力をお願いします。

また、可燃粗大ごみ（50cm×50cm×50cm）のサイズを守らずに置場に
出されるケースが目立ちます。

規定サイズを超えるごみについては、直接クリーンセンターへ搬入していただくか、臨時ごみ制度（共に有料）をご利用ください。

ごみの問題については、一人ひとりのモラルが大変重要です。地域住民や各自治会等にご協力いただき、今後ともごみ問題に取り組んでいきます。

何かご不明な点や迷いごみ等がありましたら、環境課のホームページをご覧ください。お気軽に環境課へお問い合わせください。

☎環境課 (74) 11111
内線 242 清掃担当 FAX (74) 9141



寒川町クリーンセンター

クリーンセンター の今後

クリーンセンターでは、当分の間一般ごみの受け入れ、資源ごみ施設として従前どおり操業いたします。

これを機会に清掃事業に対し、皆さんの一層のご理解とご協力をいただき、本施設を有効に活用していき

ます。

本施設の建設に当たりご協力とご支援を賜りました地元の皆様や関係者に対し、深く感謝するとともに今後とも、明るい清潔な生活環境づくりに努力していきます。

☎クリーンセンター (74) 5547
FAX (74) 5594

家庭用電動式生ごみ処理機の購入費補助

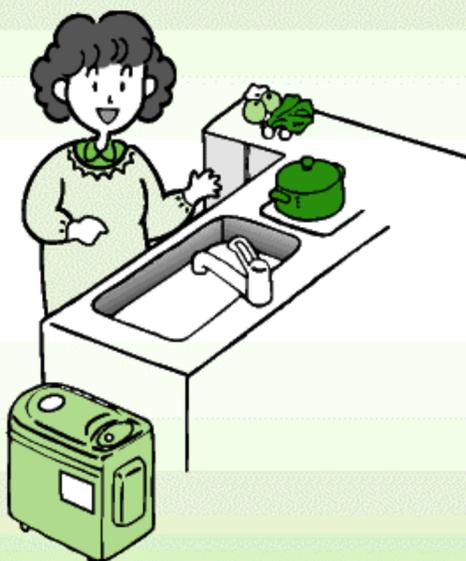
町では、生ごみの減量化・資源化の一環として、平成14年度から家庭用電動式生ごみ処理機の購入費補助制度を実施しています。

対象 家庭用電動式生ごみ処理機を平成14年4月以降に購入された町内在住の人（自宅に設置している人に限る）

補助金額 処理機購入価格の2分の1を補助します。ただし、3万円を上限とし、一世帯1台まで。

申し込み 環境課へ直接。

申請や、領収書などが必要となりますので、詳しくはお尋ねください。



☎環境課 (74) 11111 内線 244 清掃担当
FAX (74) 9141

悪質商法



あなたが狙われています

ますます増加を重ねる消費者トラブル。昨年度、町の消費生活相談に寄せられた相談件数も百十八件と、前年と比べ一六・八%の増加となりました。

その中でも多いのが、六十五歳以上の高齢者が巻き込まれたトラブルで、全体の三〇%を越えます。

これは、三十代の相談がもつとも多い割合を占める東京都などと比べ、寒川町の消費生活相談の特徴といえます。それでは、どんなトラブルが起こっているか見ていきましょう。

ケース1

おはあちゃん
これなにやー！

あらーあじかた

あそい行くの
もっさいいもの
がやあー！

街を歩いていてこんなふうな声を掛けられたことはありませんか？

この日、寒川おばあちゃんも駅前で声を掛けられ「いいものがもらえるなら」とすぐそばの会場に行きました。中は熱気ムンムンで、次から次に出てくるプレゼントを、みんなが我先にと手をあげていました。おばあちゃんも、負けずに手をあげてプレゼントを獲得しました。最後に超特価五十万円の磁気マットが出てきたときも、興奮状態のまま手をあげて購入してしまいました。でも、家に帰って落ち着いて考えてみると高価すぎます。それに、家族に知られると怒られそうで話せません。

このように声を掛けられて会場に着いていくと場合によっては、購入するまで帰らせてくれなかったり、暴力をふるったりして契約させるケースがあるのどくれぐれも注意しましょう。

また、契約日から八日間は、**クーリング・オフ**（一定期間内であれば、無条件に解約を認めるもの）ができます。仮に磁気マットを使ってしまっても、**クーリング・オフ**できるので、早めに解約の手続きをとりましょう。



ケース2

「近所でシロアリの被害がこまじつた。あせも点検しよーうか」

それじゃ頼みます

ええ！

床下ガ
ひめひめだ
これでは
換気扇が
必要です！

ぞぞぞなに
やあー！

請求書
床下換気扇4台
合計1,000,000円

このようなケースでは、点検をして見せ、消費者の不安をおおきく、商品を買わせませう。

もし契約しても、契約日から八日間は**クーリング・オフ**ができます。この期間内でしたら、返品に係る送料や手数料も負担する必要はありません。

また、八日の間にシロアリ駆除や防湿剤、工事等をした場合も、**クーリング・オフ**では、料金を支払う必要はありません。



このふとんカバーは、お母さんが買ったばかりの新しいものだからいいよー！

水がこぼれに汚れています。浄水器を付けてあげよう。

さうかねえ

さうかねえ

請求書
浄水器
550,000円

請求書
ふとん一式
700,000円

「アトバタ」

一人暮らしの母を訪ねていくと、家の中に高価な健康食品や衣類など、いろいろな商品があることに気が付きました。話を聞いても購入したことを覚えておらず、痴ほうが始まったようです。必要がないと思われる物だけでも返したいのですが。

このようなケースでは、その多くが契約からの時間が経ちすぎていることや、契約時に判断能力が不十分だったことが解約交渉を困難にします。

消費生活相談室での交渉も、部分的解約に止まりました。

今後の対策として、**成年後見制度**の利用も考えてみましょう。

ケース3

成年後見制度の仕組みは？

成年後見制度とは、精神上的の障害で判断能力が十分ではない人（痴ほう性高齢者・知的障害者・精神障害者など）を保護する制度で、次のような種類があります。

区分	本人の判断能力	援助者
後見	全くない	成年後見人
保佐	著しく不十分	保佐人
補助	不十分	補助人
任意後見	本人の判断能力が不十分になったときに、本人があらかじめ結んでおいた任意後見契約に従って任意後見人が本人を援助する制度	監督人を選任することがあります

「成年後見人」には、取消権が認められているので、痴ほうの高齢者等が成年後見人に無断で契約しても、成年後見人は契約の取消をすることができます。

この制度を利用するには、家庭裁判所への申し立てが必要になりますが、悪質商法の対処法の一つとして、制度の利用を考えてみてはいかがでしょうか。

この制度についての問い合わせは、

〒横浜家庭裁判所 045(681) 4181

困ったときは、役場相談を

【神奈川県藤沢消費生活センター】水道局藤沢営業所内一階
とき 月～金曜日 午前九時三十分～正午、午後一時～四時
0466(25) 4400～1

【寒川町消費生活相談】

とき 木曜日（原則）午前十時～正午、午後一時～四時
ところ 町民相談室（役場本庁舎二階）
詳しくはお尋ねください。

〒町民課 0466(74) 1111 内線261 町民相談担当

FAX (74) 5613



満六十から六十二歳までの受診対象の拡大

国民健康保険の短期人間ドック

国民健康保険では、毎年短期人間ドックを行っています。国民健康保険の加入者で次の要件を満たしていれば受診できます。満六十歳から満六十二歳までの人については、前年度、医療機関にかかった人でも受診ができるようになりました。

病気の早期発見や治療に役立てるためにも積極的にご利用ください。

対象年齢	受診要件	利用者負担金
平成14年4月1日現在 満35歳以上の人 (老人保健法による該当者は除く)	①前年度の1年間、医療機関にかかっていない人(歯科は除く) ②保険料を完納している人	5,250円
平成14年4月1日現在 満60～62歳の人	上記要件①、②を満たす人	10,500円
	上記要件②のみを満たす人 (①は満たさない人)	

※太枠について受診対象が広がりました。

利用期限 二月二十八日(金)
取扱病院 寒川病院(ただし、寒川病院以外で受診した場合は、上表の利用者負担金が変わることがあります)

対象者 平成十四年四月一日現在、継続して一年以上町国民健康保険の被保険者

申し込み 保険年金課へ直接

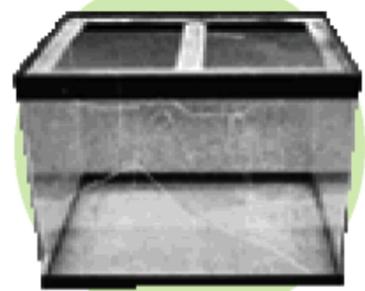
※寒川病院を希望する場合は、来年一月三十一日(金)までに申し込んでください。当該年度一回のみの受診となります。

なお、一年間無受診の人に限り町から既に通知しています。

詳しくはお尋ねください。

☎保険年金課(74) 1111
内線273 国保担当 FAX(74) 5613

91
コレ何ごみ?



いつもごみの分別にご協力
頂きありがとうございます。
さて、今月の迷いごみは、
「水槽」。金魚を飼うのに使っ
ていた「コレ何ごみ?」

(答えは13ページ)

みんなで考えよう 湘南市構想

フォーラムを開催

湘南市研究会は、議会や住民の皆さんに湘南地域の自治体の将来の姿を考え、判断していただくための材料を提供する研究会です。

現在、湘南地域の三市三町(平塚市、藤沢市、茅ヶ崎市、寒川町、大磯町、二宮町)がもし合併したらどのような姿になるのか、そのままならどうなるのか、あらゆる角度から研究しています。

そこで、現時点での湘南市の将来像等についての説明を通して、住民の皆さんの議論を高めていただくためにフォーラムを開催します。ぜひ、ご参加ください。

〈藤沢会場〉

とき 十一月十九日(火) 午後六時

三十分～八時三十分

ところ 藤沢市民会館小ホール

〈平塚会場〉

とき 十二月二十日(金) 午後二時

～四時

ところ 平塚市中央公民館大ホール

※どちらの会場でもかまいません。

都合のよい会場にご参加ください。

テーマ みんなで考えよう 湘南地域の二十一世紀のまちづくり

申し込み 当日会場

詳しくはお尋ねください。

☎企画課(74) 1111 内線237
企画調整担当 FAX(74) 9141

就職、結婚等したときは手続きが必要です

国民年金の変更届

就職、退職をしたとき、配偶者の扶養に入ったとき、外れたときは、国民年金の各種届出が必要になります。

〈就職したとき〉

保険年金課で国民年金喪失手続きが必要です。

※被扶養配偶者は配偶者の勤務先で種別変更届が必要です。

持ち物 年金手帳、印鑑、健康保険証

〈退職したとき〉

保険年金課で国民年金加入手続きが必要です。

※同時に被扶養配偶者も種別変更届が必要です。

持ち物 年金手帳、印鑑、退職日を証明するもの

〈配偶者の扶養に入ったとき〉

配偶者の勤務先で手続きが必要です。

※所得が減ったときや結婚したときなど。詳しくは、勤務先で確認してください。

〈配偶者の扶養から外れたとき〉

保険年金課で種別変更の手続きが必要です。

※所得が増えたときや離婚したときなど。

持ち物 年金手帳、印鑑、扶養から外れた日を証明するもの

☎保険年金課(74) 11111内
線272年金担当 FAX(74) 5613

こんな給付が受けられます

国民健康保険任意給付

国民健康保険では、事由に応じて次の給付が受けられますので忘れずに申請してください。

〈療養費〉

次のような場合は、国民健康保険

で審査し決定した額の七割または八割が申請により支給されます。なお、

支給されるのは約三カ月後となります。

●やむを得ず保険証を持たずに診療を受けた場合

必要な物 保険証、診療明細書、領収書、印鑑、振込先のわかるもの

●医師が治療上必要と認めたコルセットなどの補装具代

必要な物 保険証、診断書または意見書、内訳書、領収書、印鑑、振込先のわかるもの

〈海外療養費〉
旅行などで海外に滞在中に受診した場合、費用の一部(国内での給付相当分)が、申請により支給されます。

必要な物 保険証、領収書、診療内容明細書(現地にて作成)、振込先のわかるもの

※外国語で作成されているものは、日本語の翻訳文を添付することが義務づけられています。

必要な物 保険証、領収書、診療内容明細書(現地にて作成)、振込先のわかるもの

※外国語で作成されているものは、日本語の翻訳文を添付することが義務づけられています。

必要な物 保険証、領収書、診療内容明細書(現地にて作成)、振込先のわかるもの

務づけられています。必要書類、案内文等は、保険年金課にあります。

〈出産育児一時金〉

被保険者が出産した場合は、世帯主に三十万円が支給されます。妊娠十二週(八十五日)以上あれば死産、流産であっても支給されます。

必要な物 保険証、印鑑、医師の証明書(死産、流産の場合)、振込先のわかるもの

〈葬祭費〉
被保険者が死亡した場合は、その葬祭を行った人に七万円が支給されます。

必要な物 保険証、印鑑、葬祭を行った方のわかるもの(葬祭の領収書、会葬礼状等)、振込先のわかるもの

※なお、それぞれ一定の期間が経過すると受給できなくなります。

☎保険年金課(74) 11111内
線273国保担当 FAX(74) 5613

11月は、 全国青少年健全 育成強調月間です

テーマ 考えよう、やって良いこと悪いこと

青少年の健全育成のあり方について皆さんが関心を持ち、地域でも青少年を見守っていきましょう。



☎生涯学習課(74) 1111
内線523青少年担当
FAX(75) 9907



毎日を快適に暮らすために

高齢者福祉サービス

町では、一人暮らしの高齢者やその家族に、介護保険以外にも高齢者福祉サービスを行っています。

☎ 高齢介護課 ①(74) 1111 内線 445 高齢福祉担当 FAX (74) 5613

サービス名	対象者	費用
デイサービス 閉じこもり防止や健康維持のための趣味講座やレクリエーション活動(南部・北部文化福祉会館)	介護保険で自立と認定された人	1回450円 (昼食別途 250円) (送迎別途 100円)
ホームヘルプサービス 自立した生活を送れるための家事援助		1時間あたり 160円
生活管理指導員派遣 日常生活に必要な支援、指導の提供	日常の基本的な生活習慣が欠如している人	無料
緊急通報システム 一人暮らしの人の安否を確認	一人暮らしの人で慢性疾患のある人	設置費として 5,000円
短期宿泊サービス 養護老人ホームで短期間の宿泊	日常の基本的な生活習慣が欠如している人	1回300円 (食事代別途 780円)
寝具乾燥丸洗いサービス 使っている布団の乾燥および丸洗い	寝たきりか一人暮らしの人	乾燥1回 160円 丸洗い1回 360円
給食サービス 栄養状態の改善	老夫婦世帯か一人暮らしの人	1食400円 (むすび会は食材料費として200円)
住宅改修相談 高齢者・障害者の住宅相談	高齢者等の世帯	無料
介護教室 介護技術の習得を目的として年6回開催	介護者等	無料
生活管理指導員 日常生活などに必要な支援と指導	日常の基本的な生活習慣が欠如している人	無料
在宅介護支援センター 福祉全般の相談	基幹型…寒川町社会福祉協議会内 地域型…寒川ホーム内 地域型…こすもすの郷内 地域型…きくの郷内	☎ 72-1294 ☎ 75-0785 ☎ 72-5315 ☎ 75-0964



寝たきり高齢者家庭等のごみ回収をします

町では、ごみ収集所までごみを運ぶことが困難な寝たきり高齢者などの世帯に対し、戸別に家庭まで収集に伺い、安否確認と衛生的な生活環境の改善を図っています。

対象 寝たきりおよび一人暮らしの高齢者世帯、高齢者のみの世帯、重度障害高齢者世帯で、家庭から出されるごみを町が指定した収集所まで運ぶことが常時困難な世帯

収集回数 町のごみ収集できるごみで、可燃ごみ週二回以内、可燃粗大・不燃・資源ごみは月一回以内

利用料 無料

申し込み先 高齢介護課、在宅支援センター(社会福祉協議会)

☎ (72) 1294、寒川ホーム ☎ (75) 0785、こすもすの郷 ☎ (72) 5315、きくの郷 ☎ (75) 0964(または、お近くの民生委員児童委員へ)

☎ 高齢介護課 ①(74) 1111
1 内線 445 高齢福祉担当
FAX (74) 5613

女性に対する暴力をなくす運動を実施

ドメスティック・バイオレンス

女性に対する暴力をなくす運動とは？

内閣府その他の男女共同参画推進本部構成府省庁が主唱する運動（十一月十二日（火）～二十五日（月））で、この期間には、地方公共団体、女性団体その他の関係団体とが連携、協力の下、社会の意識啓発など、女性に対する暴力の問題に関する組織を一層強化することとしています。

また、女性に対する暴力の根底には、女性の人権の軽視があることから、女性の人権の尊重のための意識啓発や教育の充実も図ることとしています。

ドメスティック・バイオレンス(DV)とは？

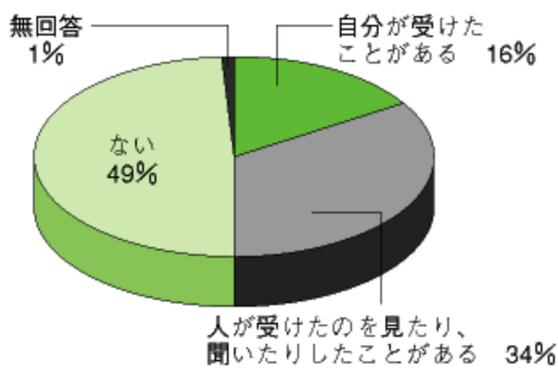


女性に対する暴力根絶のためのシンボルマーク

ドメスティック・バイオレンス(以下、DV)は今、大変大きな社会的問題となっています。直訳すると「家庭内暴力」という意味ですが、国内ではこれま

で、子どもが親に振るう暴力を主に「家庭内暴力」と呼んでいましたが、それとは区別し「女性に対する夫や恋人、婚約者、同棲相手など親密な関係にある男性からの暴力」を指して主に「DV」といいます。DVは、時に命を奪う危険な行為で、最も身近で起こりうる犯罪です。

＜寒川町のDVアンケート結果から＞
(平成13年1月実施)



わたしたちの身近で多くの人が何らかの暴力を受けたり、見たり、聞いたりしています。

DVの種類

- ① 身体的暴力 殴るける、刃物で傷つける、ものを投げつける
- ② 心理的暴力 ののしる、中傷する、何をいっても無視する

女性問題についての主な相談窓口(女性の相談員が対応しています)

実施機関名	名称	受付日	時間	電話番号	備考
かながわ女性センター	配偶者暴力相談支援センター(電話・面接(要予約))	火～日曜日	9:00～12:00 13:00～17:00 (木曜日は15:00まで)	0466-27-9799	祝日(ただし、金・土・日曜日が祝日にあたる場合は翌火曜日)は除く
	悩み一般相談(電話・面接)		9:00～17:00	0466-27-6008	
婦人相談所	配偶者暴力相談支援センター(電話相談・面接相談)	月～金曜日	9:00～21:00 (電話相談) 8:30～17:00 (面接相談)	045-313-0745	休・祝日(ただし、金曜日以外)は除く
	女性電話相談室		9:00～17:00	045-502-2800	休・祝日は除く
横浜女性フォーラム 男女共同参画相談センター	女性に対する暴力相談電話	火曜日	13:00～16:00	045-871-8080	木曜日は除く
	心とからだ生き方の総合相談	月～日曜日 月・金のみ	9:00～11:30 18:00～20:00		
川崎市男女共同参画センター	ハロー・ウイメンズ110番	月・水～金曜日	10:00～15:00 13:00～18:00	044-811-8600	火曜日が祝日の場合、翌日の水曜日は除く
	女性のための週末ほっとライン	土・日・祝日	12:00～17:00	044-844-4192	
相模原市立男女共同参画推進センター	ソレイユさがみ女性相談	毎日	10:00～16:30	042-775-1777	第2火曜日は除く
女性の家サーラー	電話相談・面接相談	月～金曜日	10:00～17:00	045-901-3527	タイ語・タガログ語・スペイン語・英語対応可
NPO法人 かながわ・女の スペースみずら	電話相談 面接相談(予約制)	月～金曜日	14:00～17:00 19:00～21:00	045-451-0740	祝日は除く
	女性への暴力相談週末ホットライン	土・日 祝日の金曜日	17:00～21:00		
ミカエラ寮	シェルター利用 電話相談	毎日	終日	045-894-9775	シェルター利用に関する相談のみ

ただし、年末年始〔12月28日(土)～1月3日(金)〕は除きます。

- ③ 性的暴力 セックスを強要する、避妊に協力しない
- ④ 経済的暴力 生活費を渡さない、働くことを許さない
- ⑤ 社会的暴力 外出を制限する、実家や友人とのつきあいを禁止する

町では、福祉課・企画課が相談に応じています。月～金曜日(ただし、休・祝日、年末年始は除く) 午前八時三十分～正午、午後一時～五時
企画課 電話(74) 1111 内線239 文化女性担当 FAX(74) 9141



寒川岡田郵便局の名称が変わります

寒川駅前郵便局

現在の局名（寒川岡田郵便局）の由来は、開局（昭和五十三年十一月十六日）当時の所在地が「岡田二六番地」にあったことによるものと思われまふ。その後、住居表示の変更（平成二年十月二十九日）で、現在の「一之宮一丁目八番三号」になったことで違和感があること。また、電話などの問い合わせに「駅前の局です」と説明すると良く分かっていただけのことなど。局の位置関係からもイメージ的に一番分かりやすいという理由で名称を変更します。

変更時期 十一月十八日（月）

新局名 寒川駅前郵便局

※記念イベントとして、十一月十八日（月）午前九時からの先着五十人に「陶器製のポスト型貯金箱」を差し上げます。

とき 十一月十八日（月）

内容 遠景に「大山」を描き「旧国鉄西寒川駅・相模海軍工廠跡記念碑」および「梶原景時館跡記念碑」を配置

風景入り 通信日付印（風景印）

現在の風景印が摩耗し、更改時期にきていることから近隣の歴史的遺産を題材にしたものを局名改称時に合わせ風景印を新しくしました。

風景印の押印を希望される場合には、五十円以上の「切手やはがき」が必要です。



※電話番号およびファックス番号は変わりません。

寒川岡田郵便局 ☎(74) 355
0 FAX (74) 8894

（仮称）高齢者生きがい活動センターの名称が決まりました 寒川町ふれあいセンターに決定

来春開館予定の（仮称）高齢者生きがい活動センターの名称が決まりました。

広報さむかわ8月号お知らせ版で募集をしたところ、町内から30通の応募がありました。その中から選考した結果、福岡ヨシ子さん（中瀬）の「寒川町ふれあいセンター」に決定しました。

この名称にした理由は、高齢者が楽しくふれあう場所ということです。

たくさんのご応募をいただき、ありがとうございました。



☎ 高齢介護課 ☎(74) 1111 内線 445 高齢福祉担当 FAX (74) 5613

教育委員会委員長、委員決まる

教育委員会人事

町教育委員会は十月一日、町教育委員会臨時会で任期満了に伴う役員改選を行い、委員長に小林隆さんを選任しました。

また、任期満了により退任した木村正一さんの後任として、高橋聰暢さんが町議会の同意を得て十月一日に教育委員会委員に就任しました。

☎ 教育総務課 ☎(74) 1111
内線 511 教育総務担当 FAX (75) 9907



高橋聰暢委員



小林隆委員長

自ら選ぶ支援費制度スタート

障害者福祉サービス

来年四月から障害者が受けたい制度を自ら選ぶ支援費制度が始まります。来年四月以降、支援費制度に該当するサービスを利用する場合は、必ず支援費支給の申請をしていただく必要があります。

支援費制度の該当サービス

◎ 居宅生活支援

- ・ホームヘルプサービス（居宅介護）
- ・デイサービス
- ・ショートステイ（短期入所）
- ・グループホーム（地域生活援助）

◎ 施設訓練等支援

- ・更生施設や授産施設などの障害者施設への入所や通所

支援費制度の申請からサービス利用まで

- ① 本人や家族が町福祉課障害福祉担当へ支給申請
- ② 町が本人や家族から身体状況などの聞き取り調査を実施
- ③ 町が本人の状況に応じた支援費の支給量を決定し受給者証を交付
- ④ 本人が事業者（施設）に受給者証

を提示しサービスの契約
 ⑤ 本人がサービスを利用し負担金を事業者へ支払い

対象者 身体障害者手帳または療育手帳所持者

持ち物 身体障害者手帳または療育手帳、印鑑、本人および扶養義務者の収入や課税状況などが確認できるもの

申し込み 午前八時三十分から午後五時（土・日・祝日を除く）までに福祉課へ直接

※現在サービスを受けられている人には通知、連絡いたします。

現在サービスを受けていない人で支援費制度の申請を希望される人は随時受付しています。

詳しくはお尋ねください。

福祉課 ☎(74) 1111 内線 284
 障害福祉担当 FAX(74) 5613

町の入札参加資格を受けたい人へ

平成15年度および、16年度に町が発注する土木・建築などの工事請負、測量・建設コンサルタント関係、物品・原材料・受託業務などの物件供給について、一般競争入札、指名競争入札に参加する資格の認定を受けようとする人は、次の期間内に申請手続きをしてください。

申請書 (町指定用紙) の配布	配布期間	12月2日(月)～1月10日(金)
	配布場所	財政課(役場東分庁舎)
	費用	1部200円

申請書の 受付	登録業種	受付期間
	物件供給	1/14(火)～1/28(火)
	測量・建設コンサルタント 工事	1/30(木)～2/6(木) 2/10(月)～2/24(月)



ただし、土・日曜日、祝日を除きます。なお、受付日・時間は、上記期間の中で申請書配布時に指定させていただきます。

受付場所 役場東分庁舎2階 第3会議室
 登録有効期間 平成15年4月1日～平成17年3月31日
 ☎財政課 ☎(74) 1111 内線452・453 契約担当



ナイスCooking



寒川の伝統料理



食事を楽しみましょう

おこと汁

1人分当たり171kcal・塩分1.0g

まちかど



ファンハウス

材料(4人分)

- あずき(乾).....70g
- 大根..... $\frac{1}{8}$ 本(100g)
- ニンジン..... $\frac{1}{2}$ 本(70g)
- ゴボウ..... $\frac{1}{3}$ 本(50g)
- サトイモ.....5個(150g)
- 油揚げ..... $\frac{1}{2}$ 枚(10g)
- 豆腐..... $\frac{1}{2}$ 丁(150g)
- 油.....小さじ2
- だし汁.....カップ3杯(600cc)
- 酒.....大さじ1
- みりん.....小さじ1
- みそ.....大さじ1 $\frac{1}{2}$ (27g)
- しょうゆ.....小さじ1

作り方

- ①あずきは軟らかくゆでておく。
- ②大根、ニンジンはイチヨウ切り、ゴボウは5mmに輪切り、サトイモは半月切り、油揚げは縦半分にして千切りにする。豆腐はさいの目に切る。
- ③野菜を油で炒める。
- ④だし汁を入れて煮る。
- ⑤野菜が軟らかくなったら、豆腐と油揚げ、あずきを入れて、少し煮てAで味付けをする。

宮中の行事の際に用いられ、正月の準備や冬の行事のときはよく作られたそうです。

寒川町食生活改善推進団体
西村 画(74) 4166

まちかどファンハウス

な〜るほどクイズさむかわ

可燃粗大ごみとして出せるサイズは△以内です。△に入るのは次のうちどれでしょうか？

採種コーナー

- ① 50cm×50cm×50cm
- ② 500m×500m
- ③ 特に決まりはない

応募方法 はがきに「11月号の答え○」を書いて、11月15日(金)までに届くようにお送りください。

先月号の答えと当選者

納期がくると自動的に預金口座から引き落とされる方法は口座振替です。正解は③でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

- 田中京子さん(一之宮)
- 奥田悦子さん(宮山)
- 大久保ちず子さん(宮山)

ご応募ありがとうございました。



おたまじゃくしクラブ

あてきな 仲間たち

わたしたちのサークルは、約十年前の母親教室が切っ掛けとなり活動しています。現在の会員数は、未就園児を育児している母と子の十五組です。

活動日は、木曜日の午前十時から正午まで北部文化福祉会館で月二〜三回行っています。

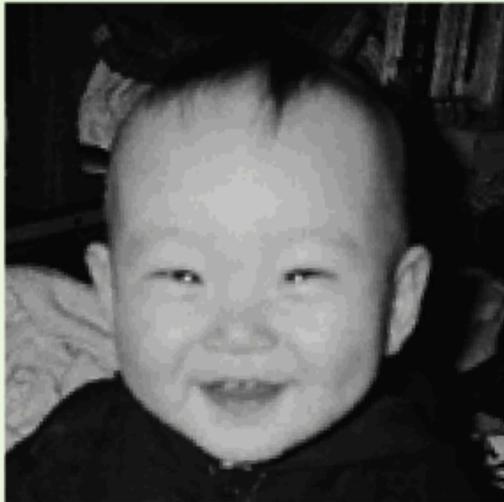
母親同士での育児の情報交換や子ども同士が触れ合うなど、和気あいあいです。また、子どものお誕生日会やクリスマス会、運動会、ゲームなどもしています。

幼稚園に入園する前のお子さんを育児して、近くに同じくらいのお子さんがいなくてお困りの人は、見学に来てください。

北部文化福祉会館 画(74) 15
15 FAX(74) 7405

うちの家族

投稿
コーナー



まちだ るい
町田 琉偉ちゃん 1歳 (一之宮)



むらた そうた
村田 颯汰ちゃん 1歳 (一之宮)

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね!

投稿
コーナー

のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。

(匿名希望可)

あて先 〒253-0196寒川町役場

☎ 広報広聴課広報広聴担当

☎ (74) 1111内線213

FAX (74) 9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

平成15年 成人式



まちかどファンハウス

とき 1月13日 (月) 午後1時から

ところ 町民センターホール

対象 町内在住で昭和57年4月2日～昭和58年4月1日生まれの人

☎ 生涯学習課 ☎ (74) 1111内線523青少年担当

FAX (75) 9907

「コシ何ごみ？」 (P6) の答え

投稿
コーナー

ガラス製の水槽でも、プラスチック製の枠などで水が漏れないように固定され、簡単に外せません。無理に外してガラスが割れると危険です。そのまま不燃ごみとして出してください。アクリル製の水槽や虫かごなども同様です。

なお、大きさが規定の大きさ (80cm×50cm×50cm以内) を越える場合は、直接搬入や臨時ごみの制度をご利用ください。

詳しくは、お尋ねください。

☎ 環境課 ☎ (74) 1111内線244

清掃担当 FAX (74) 9141

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。

水槽
↓
不燃ごみ



ゴミ山ポン太

わたしのひと言



町内のカーブミラーについて

わたしは、最近とても気になってしまっているのが、町内のカーブミラーです。

町内にあるカーブミラーは、角度があつていないため見えにくい状態で危険だと感じています。

そこでお願いなのですが、町長の決断で人間の「命」を救うためにも、町内すべてのカーブミラーを点検し、安全確認ができるようにして欲しいと思います。

安全があるから安心があるのです。わたしは安心できる「寒川町」に住みたい。

(わたしの提案から 匿名)

回答

町内のカーブミラー点検および角度調整については、職員が定期的に行っています。しかし、時間の経過や衝撃などを受けることで、角度が変わることも考えられます。



今後も見えにくいカーブミラーがありましたら、担当課までご一報願います。また、場所が特定されていませんでしたが、カーブミラーの角度があつていないとのことでしたので、町長からの指示もあり町内を巡回し調整いたしました。なお、あくまでもカーブミラーは、安全走行をするための補助機具ですので、ミラーだけに頼らず運転者自身が安全を確認して走行してください。

防災交通課 ☎(74) 1111 内線247
FAX (74) 9141

まちかどファンハウス

〈義務教育〉

わたしは、宮山の旭の生まれで、学校は旭学校へ通いました。四年生まで義務教育で行き、高等一年(五年)から寒川小学校へ行きました。わたしが六年生の時に義務教育が六年間になったのです。明治四十年のことです。

そのころは、みんな着物にわらぞうり。ぞうりは、自分で作りました。雨が降ればげたを履きました。げたの鼻緒も自分で作りました。

教科は、読み書き、修身、読本、算術、唱歌、体操でした。女子は、三年生から裁縫がありました。

ました。運動会や遠足などありませんでした。

学校から帰って、

家の手伝いをしていたのでなんの楽しみもなかったですが、唯一楽しみといえ、お祭りに行くことでした。

高等科を卒業した人は、女子八人、男子二十人くらいでした。その前の卒業生は三人きりでした。高等科まで行く人は、この寒川でも多くはいなかったと思います。大抵の人は、学校へ行ったり行かなかったりで、そのうち子守奉公に行かされていきましたね。

〈髪型〉

子どものころの髪型は「いちよう返し」でした。「いちよう返し」をゆう

昔の思い出

ために「おかつぱ」という髪型はしないで、髪を伸ばして後ろに束ねていたと思います。自分ではゆえないので親にしてもらいました。年ごろになると「ハイカラさん」といって髪に釜敷のようなあんこを入れ、ひさしを作つてゆつたものです。随分流行しました。

都会でパーマをかけている人を見かけたがありました。聞いたら五円だよと言われました。わたしは、パーマをかけたことはほとんどありません。年中、手ぬぐいをかぶっていました。

農家の女性は、ほとんどパーマをかけたことがないでしょうね。

□□藤沢 トリさん(倉見)の話 □□

『さむ川その昔を語る』第六集
昭和五十八年十一月一日発行
寒川町郷土研究会編



*あんこ
ふくらみをもたせるため、
中に入れる詰め物。

むかむか

むかむか



暮らしのワンポイント 55

缶詰の食べごろと利用法

～残り汁も捨てずに利用～

保存がきいて値段も手ごろな缶詰。国産品や輸入品ともに種類が豊富です。缶詰といえども保存期間があります。室温で貯蔵する場合、果物のシロップ漬けが4年、魚介類の油漬けや水煮、食肉加工品、野菜の水煮、米飯などは5年が目安です。

ところで、缶詰にも食べごろがあるのをご存じでしょうか。缶詰の多くは、製造されてから少し時間をおいた方が味がなじんでおいしくなります。果物や野菜は半年から1年、ツナやイワシの油漬けは1年から2年くらいまでが食べごろです。

缶詰の汁は、捨てずに有効利用できるものがあります。



ツナ缶の汁はドレッシングに、野菜の水煮缶の汁はスープに、カニ缶の汁はみそ汁に入れると味にうま味がでます。

季節の風

短歌

人影のあらざる冬の湿原は

富士を見つむる静寂のとき 天野 静子

留守電に「ピリだったけど頑張ったよ」

孫の運動会秋晴れの今日 小野寺 芳枝

日と共に深さ増し来る悲しみの

淵から抜けん技を磨きて 加藤 美千枝

北風にカラカラ落ちる樵の葉の

庭一面に軽い音立つ 成瀬 幸子

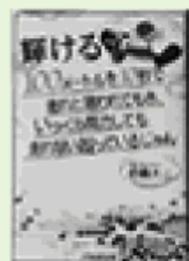
遠き日はたださまよえり無垢の身の

脱けがらめきて一人の行路 脇 静子

投稿「寒川短歌教室」

まちかどファンハウス

今月のピックアップ



「輝ける子」

著者 明橋 大二
出版社 一万年堂出版

「がんばれ」より「がんばってるね」と認められるほうがイイ。不登校や引きこもりの原因は、しつけがなされていないからではない。今、子どもたちの心に何が起きているのか、心の叫びを伝え、子どもに関する質問に答える。

「ペンギンピート」



著者 マーカス・フィスター
出版社 ノルドズッド・ジャパン

ペンギンのピートは、まだちいさいので、いつもおるすばん。ある日、島にちいさなとりたちが、たくさんとんできました。「こっちへきて、いっしょにとんできなさいか？」ことりが誘いました…。

新

着

図

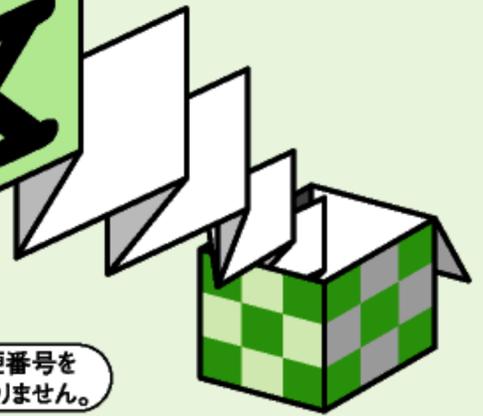
書

米の島	宮本 徳蔵	図
更年期をすてきに暮らす	—————	図
ベッカム	インサイド	図
孤独	北野 武	図
或る死神の話	山崎 匡子	セ
縮んだ愛	佐川 光晴	セ
テニスの王子様	影山 由美	セ
花火屋の大将	丸谷 才一	セ
悪霊	中山 紀	北
運命の足音	五木 寛之	北
好きよ	柴田よしき	北
恐竜図鑑	工藤 晃司	北
いつまでもありがとう	天方 葉子	南
花むらさき	竹内 浦子	南
めだか列島	今井美沙子	南
いつでもおにぎり	NHK出版	南

- 図—寒川町図書館（公民館内 75-0021）
- セ—町民センター（74-1111内線580）
- 北—北部文化福祉会館（74-1515）
- 南—南部文化福祉会館（75-0281）

●●● 12月の図書館(室)のお休み ●●●
2日(月)、9日(月)、16日(月)、23日(月)、
24日(火)、29日(日)～31日(火)

お知らせBOX



役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。

教室



すくすく教室

動きやすい服装でご参加ください。

とき 12月13日(金) 午前9時30分～正午

ところ 寒川総合体育館

対象 平成11年生まれの子とその親 50組(先着順)

内容 歌や音楽に合わせた親子遊び

講師 秦万里子さん(音楽家)

申し込み 11月15日(金) 午前9時から健康課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687



小学生囲碁・将棋教室

囲碁、将棋で頭の体操をしよう。初心者歓迎します。

とき 11月23日(土) 午前10時～正午

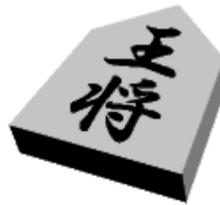
ところ 北部文化福祉会館

対象 小学生 10人(先着順)

申し込み 11月10日(日) 午前9時から同館へ電話か直接

※指導ボランティア募集中。

☎北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405



赤ちゃん教室

赤ちゃんの成長について楽しみながら学べます。

とき 11月29日(金) 午後2時～4時

ところ 健康管理センター

内容 離乳食の始め方、すすめ方、成長の仕方や育児方法の話や相談

対象 6カ月までのお子さんをもつ親 20組(先着順)

申し込み 11月11日(月) から健康課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687

フラワーアレンジメント教室

造花を利用してクリスマス装飾物を作りましょう。

とき 11月30日(土)、12月7日(土) 午後1時～3時30分(全2回)

ところ 寒川町公民館ホール

対象 町内在住か在勤の人 20人(先着順)

講師 高橋まきさん(フラワーコーディネーター)

持ち物 軍手、ハサミ、ペンチ、作品持ち帰り用スーパージップの袋

費用 2000円(材料費、2回分)

申し込み 11月20日(水) 午前9時から同館へ電話か直接

☎寒川町公民館 ☎(75) 0021 中部生涯学習推進会議

FAX (75) 2585



中高年のための料理教室

年の瀬の手づくり料理。

とき 12月20日(金) 午前9時～正午

とき 正午

ところ 南部文化福祉会館

内容 黄身蒸しだんご、友禅漬け、ふのり汁、ゆかりご飯

講師 西島ふじ子さん(フジッキングサロン)

定員 25人(先着順)

持ち物 三角きん、エプロン

申し込み 町赤十字奉仕団へ電話で

☎町赤十字奉仕団 小泉 ☎(75) 2848

歯と口の教室

健康づくりは歯と舌から

とき・講師 ●12月3日(火) 黒岩恭子さん(村田歯科医院院長) ●9日(月) 三澤洋子さん・三浦千賀子さん(在宅歯科衛生士) いずれも午後2時～4時

ところ 健康管理センター

内容 □の中をきれいにすることで肺炎や寝たきりを予防、かみ合わせや飲み込みで頭痛肩こりの予防と体力アップ

申し込み 健康課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687



禁煙サポート

禁煙にはコツがあります。禁煙を考えている人はぜひ参加してください。



とき 12月2日(月)～27日(金) 午前9時～午後4時
 ところ 健康管理センター

対象 町内在住で現在喫煙して6カ月以内に禁煙を考えている人 20人(先着順、予約制)
 申し込み 11月18日(月)午前9時から健康管理課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921
 健康づくり担当 FAX (74) 4687

住まいと健康セミナー

とき 11月20日(水) 午後1時～4時(午後1時開場)

ところ 茅ヶ崎市民文化会館
 内容 シックハウス症候群の研究、医学的立場から石川哲さん(北里研究所病院)、パネルディスカッション
 定員 400人(先着順)
 申し込み 11月19日(火)までに茅ヶ崎保健福祉事務所へ電話か直接

※手話通訳あり、2歳以上の未就学児一時保育あり、要予約。
 ☎茅ヶ崎保健福祉事務所 ☎(85) 1171 FAX (82) 0501

転倒予防・介護予防のための理学療法士による訪問指導

とき 12月5日(木) 午前9時～正午
 ところ 申し込み者宅

対象 ●40歳以上で介護認定されていない人 ●自宅の段差や階段など、室内の転倒につながる危険箇所の点検をした人 ●筋力保持をするため自宅でのトレーニング方法を知りたい人 ●関節痛や腰痛などがあり、その痛みを軽減する体操などを知りたい人
 申し込み 健康管理課へ電話か直接

健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74) 4687
がん検診
 とき 12月15日(日)
 ところ 健康管理センター

項目	費用	対象
胃がん	1,000円	40歳以上の男女
大腸がん	600円	
肺がん	X線 600円 胸部CT 800円	30歳以上の女性
子宮がん	900円	
乳がん	600円	

※大腸がん検診のみの受診はできません。胃がん検診と一緒に受けてください。

申し込み 健康管理課へ電話ではがき、ファックスの場合は、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号、受診希望項目、受診日(12月15日)を記入して11月29日(金) 必着で〒253 110106 寒川町宮山40 1 健康管理課へ郵送または送信
 ※対象年齢は平成15年3月31日までに30歳、40歳になる人も言えます。受付時間等は後日お知らせします。

健康課 ☎(74) 3921
 予防担当 FAX (74) 4687
講座
 初級点訳講習会



とき 11月29日から2月14日までの毎週金曜日(年末年始を除く) 午後1時30分～3時30分(全10回)
 ところ 寒川総合体育館ほか
 対象 町内在住か在勤で点訳ボランティア活動に関心のある人 15人(先着順)
 持ち物 筆記用具
 申し込み 11月15日(金) 午前9時から社会福祉協議会へ電話か直接

☎社会福祉協議会 ☎(74) 7621 FAX (74) 5716

食による異文化交流講座

家庭でできるタイ料理を作ってみませんか。

とき 12月7日(土) 午前9時30分から

ところ 南部文化福祉会館
 内容 タイ料理4品 ①いん

げん、豚肉、イカのピリ辛炒め②力二のカレー炒め③タピオカミルク④トムヤンクン
 定員 25人(先着順)
 費用 650円
 持ち物 三角きん、エプロン、筆記用具
 講師 山本文子さん(元タイ国在住)
 申し込み 11月15日(金) 午前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 南部生涯学習推進会議 FAX (75) 1777

料理講習会

寒川で採れた野菜で料理を作りましょう。

とき・ところ ●11月26日(火) 南部文化福祉会館 ●29日(金) 北部文化福祉会館 午前10時～午後1時

対象 町内在住か在勤の人各20人(先着順、費用無料)
 持ち物 エプロン、ふきん
 申し込み 11月12日(火) から産業振興課へ電話か直接
 ☎産業振興課 ☎内線462 農政担当 FAX (74) 2833





役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。



町継走大会 町ロードレース大会

とき 12月8日(日)

ところ 川とのふれあい公園

〈継走大会〉

集合時間 午前7時30分(開

会式午前8時15分、雨天決行)

スタート 午前9時

対象 中学生以上の町内在住
か在勤または在学の人(1チー

ム8人、監督1人、選手5人、

補欠2人)

種目・距離 ●第1部→一般

男子●第2部→一般女子●第

3部→中学男子●第4部→中

学女子 いずれもふれあい公

園外周900m×3周×5人

〈ロードレース大会〉

集合時間 午前8時(開会式

午前8時15分、雨天決行)

スタート ●男子一般(高校

生以上) 午前10時30分●男子

中学生 午前11時●女子一般

(高校生以上)・女子中学生

午前11時15分

対象 中学生以上の町内在住

か
在
勤
ま
た
は
在
学
の
人

種目・距離 ●男子一般→9

00m×6周●男子中学生・

女子一般・女子中学生→90

0m×3周

申し込み スポーツ振興課に

ある申し込み用紙に必要事項

を記入して11月22日(金)ま

でに同課か、〒2531101

03寒川町小谷1ノ12ノ34西

山博正へ郵送

〒町陸上競技協会 西山

電・FAX(75)7487

スポーツ振興課 内線516

FAX(75)9907

フイエスタ翔

障害者地域作業所つくしの

家が焼きそばの販売で参加し

ます。

とき 11月30日(土) 午前10

時~午後3時

ところ TOTO茅ヶ崎工場

(茅ヶ崎市本村2ノ8)

内容 模擬店、和太鼓演奏、

音楽漫談など

〒つくしの家 電(75)30

04

子育てサークル

とき 11月28日(木) 午前10

時30分~正午

ところ 寒川総合体育館

テーマ 人間関係パート2、

親子~愛情の伝え方じょうず

にできてますか

講師 宮井エイ子さん(社倫

理研究所)

申し込み 当日会場で

※一時保育あり、要予約。

〒三浦 電(75)7411

チャリティーボウリング大会

とき 11月24日(日) ●第1

シフト→午前10時30分●第2

シフト→午後1時

ところ 寒川セントラルボウ

ル

競技方法 第1シフトは町体

育協会と各種目別団体による

2ゲームと一般の3ゲーム、第

2シフトは一般の3ゲーム、ハ

ンディキャップトータルピン

費用 一般2500円、高校

生以下2000円

申し込み 寒川セントラルボ

ウルにある申込用紙に必要事

項を記入して同場へ電話か直

接

〒町ボウリング協会 菊地

電(75)2136・寒川セ

ントラルボウル 電(75)5

311

岡田・大蔵地区史跡めぐり

歩きながら史跡をめぐって

寒川の歴史に触れてみませ

か。

とき 11月30日(土) 午前10

時~正午(小雨決行)

集合時間・場所 午前10時

寒川町公民館前

定員 20人

申し込み 11月29日(金)ま

でに生涯学習課へ電話か直接

〒生涯学習課 内線525生

涯学習担当 FAX(75)9907

その他



公民館まつり標語募集

来年2・3月に開催する公

民館まつりの標語を募集しま

す。応募者全員に記念品を差

し上げます。皆さんご応募く

ださい。

応募方法 17文字程度の標語

と住所、氏名、電話番号を記

入して11月30日(土)までに

次の所へ郵送か直接

●寒川町公民館〒253110

106寒川町宮山1030

●町民センター〒253110

196寒川町宮山165

●北部文化福祉会館〒253

110106寒川町宮山282

0ノ1

●南部文化福祉会館〒253

110111寒川町一之宮8ノ

5ノ20

過去のテーマ 第22回「つど

いあい夢が広がる公民館」、

第23回「人の和と文化をむす

ぶ公民館」、第24回「育てよ

う心がかよう地域の輪」

〒北部文化福祉会館 電(74)

1515 FAX(74)7405

みんなの町みんなできれいに

町内で自主的に環境美化活

動を実施する団体等にごみ収

集袋などを助成します。

助成内容 ごみ収集袋、分別

後集積されたごみの収集

対象 河川、道路、公園など

公共の場所の美化清掃活動を

行う自治会など地区の団体、

町内に在住か在勤または在学

する人で構成された10人以上

の団体

※事前申請が必要です。

〒環境課 内線249 環境担

当 FAX(74)9141

最低賃金

最低賃金は県内で働く常用、臨時、パート、アルバイトなどすべての労働者に適用され、使用者はこの金額以上の賃金を支払わなくてはなりません。

時間額 706円(引き上げなし、日額表示が廃止され時間額に一本化)

☎ 神奈川労働局賃金課

☎ 045(211)7354

公的融資説明会

とき 11月17日(日) 午前10時～正午

ところ 町民センター

内容

●住宅金融公庫の融資制度 ●厚生年金融資制度 ●財形住宅融資制度 ●県労働者住宅資金制度および生活資金融資制度 ●自治体利子補給制度および生活資金貸付制度

ご存じですか 検察審査会

交通事故、詐欺などの被害に遭い、警察や検察庁に訴えたが検察官がその事件を裁判にかけてくれない(不起訴処分)。このような不服をお持ちの人は検察審査会にご相談ください。相談や申し立ての費用は無料で、秘密は固く守

られます。

検察審査会では選挙権を有する国民の中から「くじ」で選ばれた11人の審査員が検察官が事件を起訴しなかったことを審査します。また、検察審査会制度を説明したビデオテープを無料で貸し出ししていますのでご利用ください。

☎ 横浜検察審査会事務局

☎ 045(662)6416

学校門扉の設置

町では開かれた学校として学校敷地を自由に出入りできるように寒小、南小には門扉がありませんでしたが、児童の安全確保のため門扉を設置し

ました。

☎ 教育総務課 ☎ 内線513
FAX (75)9907

ツインシティ・行政と企業との協働研究合同中間発表会

とき 11月30日(土) 午後1時30分～5時

ところ 寒川総合体育館

内容 ツインシティの都市づくりに関する協働研究の発表および各研究テーマごとのディスカッション
定員 200人

申し込み 11月25日(月)までに県土整備総務室へ電話かファックスで

☎ 県土整備総務室 ☎ 045

(210)6036 FAX 045
(210)8879

納期限は12月2日(月)です

11月は固定資産税・都市計画税第4期、保育料11月分、介護保険料11月分、国民健康保険料11月分の納期月です。

便利な口座振替をご利用ください。
☎ 税務課 ☎ 内線253 納税担当
☎ 福祉課 ☎ 内線281 児童福祉担当
☎ 高齢介護課 ☎ 内線444 介護保険担当
☎ 保険年金課 ☎ 内線274 国保担当

譲ります!

▶折りたたみパイプベッド ▶ベッド(シングル2台、セミダブル1台) ▶おひな様(2段飾り) ▶五月人形(2個) ▶かぶと(小さな物) ▶日本人形(ケース付) ▶ベビーカー(2台) ▶クーハン(ベビーかご) ▶イス型マッサージ機(ナショナル製) ▶ランニングマシン(室内用) ▶学習机(3台) ▶学習イス(2脚) ▶七五三の着物(3歳・7歳女児用、青) ▶長靴(15cm、ピンク/18cm、青) ▶ゴム編機 ▶こたつ(3台) ▶ワープロ(東芝製) ▶ウォーキングマシン(2台)



▶マウンテンバイク(26インチ) ▶自転車(女児用、16インチ、補助輪付) ▶自転車(男児用、14インチ) ▶やまゆり第2幼稚園制服(女児用、120cm以上) ▶ふじ幼稚園制服・かばん(男児用、110～120cm) ▶女児用衣類(0歳～3歳用) ▶耕運機(小型または中型) ▶B型ベビーカー(2台) ▶A型B型併用ベビーカー(新生児用) ▶ベビーベッド ▶チャイルドシート ▶ノートパソコン(プリンター付) ▶英和辞書 ▶和英辞書 ▶ロッキングチェア ▶ソファ(2人掛) ▶キーボード ▶コンポスター(中型～大型) 【10月16日現在】

求めます!

☎ 町民課 ☎ 内線261 町民相談担当
FAX (74) 5613

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

●行政ミニ情報 ☎(74)1010

●テレホン童話 ☎(74)1014

11月は「ありときりぎりす」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス

<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 11月11日(月)～17日(日)

9:00～9:15 12:00～12:15

15:00～15:15 17:00～17:15

20:00～20:15 23:00～23:15



旧町役場 (昭和三十七年)

上の写真は、ちょうど四十年前の昭和三十七(一九六二)年に撮った寒川町役場です。明治二十二(一八八九)年、十一か村が合併して寒川村ができたとき、この場所に村役場が建てられました。以来、昭和五十一年に現在の役場庁舎が完成して移転するまで、町の行政の中心地として機能していました。跡地には翌年さむかわ保育園が岡田から移転してきました。大正十二(一九二三)年の関東大震災で最初

「旧町役場」



現在のさむかわ保育園

すばいづくち

町史探訪シリーズ

187

の庁舎は倒れましたが、同十五年、同じ場所に再建されています。ここに写っているのはその時の建物です。石垣は昭和二十五年、町制施行十周年を記念して積まれたものですが、平成九年に改築されています。

昭和五十年ごろまでの町内の懐かしい写真を探しています。お持ちの方はご連絡ください。

町史編さん課 係(74) 11111内線412

FAX (74) 9141

表紙の写真から

十月一日、南部文化福祉会館で「お茶の楽しみ体験教室」が開催され、十一人が参加しました。

この教室は、地域の人の生涯学習活動への切っ掛けと仲間づくりを目的に行われました。

参加者たちは、日本の伝統文化である茶道の基本的な作法を学びました。

部屋の入り方をはじめ、あいさつ、お茶の飲み方など講師から丁寧に説明がされていきました。

厳しく学ぶというのではなく、和気あいあいと茶道を楽しみ、教室は和んでいきました。

普段、お茶を飲むのにあいさつなどしないため、参加者の中には照れたり、笑ったりする様子が見られました。



恒例のふれあい・スポーツ・健康まつりが13日行われ取材に行きました。風が少し強かったが秋晴れの中、普段運動不足のお父さんのがんばりが目立っていました。(弘)▶最近の

悩み。コンビニでビールを買うとき、秋限定ビールか冬限定ビールか迷うこと。でも、両方買ってしまふこと。(功)▶先日、町内を歩いていると数名の警察官が厳しい顔で事情聴取をされていました。どうしたのだろう?と思い、訪ねてみたところ、「ひったくり事件」だったのです。(> <)最近、茅ヶ崎署管内で多発しているそうですので、皆さんも注意してください。ちなみにバッグ等は車の通行側に持たない!自転車のカゴには防止ネットを!後方からのオートバイ、自転車に注意しましょう!(秀)▶ドメスティック・バイオレンスという言葉を知り、わたしには関係ない言葉だと思っていた。しかし、自分自身そうならないよう心掛けるという意味で大変重要だと思えます。家族の平和は自分の平和でもありますよね。(卓)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

寒川町の人口と世帯

人口 46,628 (+ 2)
世帯 16,552 (+ 13)

H14・10・1 現在

() 内は前月との比較